Contents

Acknowledgments — VII

Note on the Interactive Elements of the Project — VIII

Introduction: A World of Made — 1

0.1 Artistic Rationale — 8
0.2 The Wider Cultural Context — 11

1 The Book and the Maze — 17
1.1 What is a Poem? — 18
1.2 What is a Video Game? — 27
1.3 Play Theory — 31
1.4 Conclusion — 37

2 Mixing Machines, or Some common animating principles that prefi-
gure poem-game interplay — 38

2.1 Tension, Release — 39
2.2 Chance, Destiny, Apophenia — 46
2.3 Self-Expression — 53
2.4 Theory into Practice — 57

3 Matters of Translation, or What happens when poems and video
games borrow from one another — 62

3.1 Phantasia and the Video Game Poem — 64
3.2 Patterning and Parallelism in Game Design — 72
3.3 Theory into Practice — 79

4 Separation Anxiety, or Plotting and visualising the tensions that exist
between poetry and video games — 83

4.1 Oil and Water — 84
4.2 Text versus Cybertext — 87
4.3 Deep Attention versus Hyper Attention — 92
4.4 Rules versus Irresolution — 97
4.5 Conclusions — 102

5 Marking the Map: Four Types of Interplay — 105

5.1 Ludo-poetic Intertextual Mutation — 106
5.2 Ludokinetic Poetry — 111
5.3 Poetic Games — 117
5.4 Poetry Games — 122

6 Letters from a Wilderness — 128
6.1 A Role-Playing Poem — 129
6.2 Two Shuffle-and-Draw Poems — 130
6.3 Six Moving-Parts Poems — 134
6.4 Two Poems with Graphics — 140

Conclusion — 146

Bibliography — 151

Mediography — 158

Glossary — 160

Index — 162